

1909-12-03

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Theodora Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

København

Arkivplacering:

Ny Carlsberg Glyptoteks arkiv. Breve
fra Carl Jacobsen til Theodora
Jacobsen.

DOKUMENTINDHOLD

CJ skriver til Theodora, at han har hørt et rygte om, at hans børn vil genoptage skiftet af hans bo på grund af nogle juveler. Han antager at det er 'almindeligt vrøvl'

TRANSSKRIFTION

Carlsberg

3-12-9

Kjære Theodora

Jeg tvivler ikke om at det er et Udslag af almindelig Vrøvl, naar det er bleven sagt mig at der imellem Eder Børn har været Tale om [at] gjenoptage Skiftet paa Grund af Uenighed om Juvelerne.

Skulde imod min Forventning det yderst usmagelige skee, at mine Børn vilde genoptage skiftet, saa maatte jeg gjøre mit Krav (5/8) gjældende for denne uopfyldte Deel af Skiftets Vedkommende; ikke fordi jeg vilde beholde den mig retlig tilkommende Deel af Juvelerne; men fordi jeg i saa Fald vil dele den imellem dem om [af] mine Børn, som ikke havde været med til at fremkalde denne Skandale.

Din Papa

Carl Jacobsen
Ny Carlsberg.

Carlsberg,
3-12-9

Kjære Theodor

Jeg tænker ikke om at
det er et Udtryk af almindelig
delst Vind, naar det er
bleven saft mig at den i alle
Ede Brev har end Tale
om Hversteg Skiftet som
Grund af Uenshed om
Juleerne.

Skulde imod min Prosent-
ning, at gæst umaglig
stør, at min Brev vilde
Hversteg Skiftet, som næste
14 pice mit Kow ($\frac{5}{8}$)
gjaldende for denne uopfyldte
del af Skiftets Værdi.
men; ikke fordi jeg vilde

beholde den mig ret lig
tillkomme de Deel af Juvelen;
men for de jeg i saa Fald
vil beh den i mellem den
om mine Afsig, som ildt
kunde været med til et
fremtids de som Stendale.

Den
17
1712